31996R0267

L 36/2 EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS 14.2.1996.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 267/96

(1996. gada 13. februāris),

ar kuru groza Regulu (EEK) Nr. 3149/92, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus pārtikas piegādei no intervences krājumiem vistrūcīgākajām personām Kopienā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 10. decembra Regulu (EEK) Nr. 3730/87, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus pārtikas piegādei no intervences krājumiem izraudzītām organizācijām sadalei vistrūcīgākajām personām Kopienā [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2535/95 [2] un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā, lai risinātu situācijas, kad daži pamatprodukti gada plāna pieņemšanas brīdī vai tā īstenošanas laikā intervences krājumos uz laiku nav pieejami, 1. pants Regulā (EEK) Nr. 3730/87, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2535/95, paredz, ka attiecīgos produktus var sagādāt Kopienas tirgū, taču vienīgi atbilstoši tādiem nosacījumiem, kas nerada pretrunas ar principu piegādei no intervences krājumiem; tā kā jānosaka šādas sagādes noteikumi un tādēļ būtu jāgroza Komisijas Regula (EEK) Nr. 3149/92 [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2826/93 [4], ietverot tehniskos pielāgojumus, pēc kuriem, ņemot vērā pieredzi, ir radusies nepieciešamība;

tā kā, lai ievērotu principu, ka prioritāte tiek noteikta intervences krājumiem, piegādājot produktus trūcīgākajām personām Kopienā, optimāla esošo valsts rezervju sadale starp dalībvalstīm, kuras piedalās šajā shēmā, būtu jānodrošina tad, kad plāns tiek pieņemts, un būtu jākoordinē produktu nodošana Kopienas iekšienē, kas jāveic sakarā ar to, ka vienā vai vairākās dalībvalstīs nav pieejami prasītie produkti; tā kā iepriekš minētās Padomes regulas 1. panta piemērošanai būtu jānosaka arī minimālā daudzumu robežvērtība, zem kuras labas saimnieciskās pārvaldes nolūkos produktu nodošana Kopienas iekšienē nebūtu jāveic;

tā kā, lai panāktu saprātīgu shēmas vadību un lai organizētu Kopienas gada plāna īstenošanu, pirmkārt, ir jānosaka, kad šis plāns tiek pieņemts, kādu produktu īslaicīga nepieejamība attaisno šī produkta vai vienas un tās pašas kategorijas produkta sagādāšanu tirgū, un, otrkārt, ir jānosaka līdzekļu asignējums, kuri šai nolūkā kļūst pieejami dalībvalstij; tā kā, lai sasniegtu iepriekšminētos mērķus, šāda asignēšana būtu jāveic, ņemot vērā pieteikumus gada plānam, kurus iesniegusi dalībvalsts, to produktu daudzumus, kuri nav pieejami intervences krājumos, un asignējumus, kas veikti iepriekšējos finanšu gados, un to efektīvu izmantošanu;

tā kā, paturot prātā mērķi noteikt prioritāti intervences krājumu izmantošanai, būtu jānosaka, ka piegādēm, kurās izmanto produktus, kuri jāizņem no šiem krājumiem, jābūt sadalītām, pirms tiek veiktas darbības vienas un tās pašas kategorijas produktu sagādāšanai Kopienas tirgū;

tā kā būtu jāpanāk vislabākie nosacījumi dažāda veida piegāžu veikšanai un, lai nodrošinātu vienādu piekļuvi visiem Kopienā izveidotajiem pakalpojumu sniedzējiem, būtu jāprecizē, ka ir jāpublicē uzaicinājumi uz konkursu;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EEK) Nr. 3149/92 groza šādi.

1. Regulas 2. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu.

"1. Līdz katra gada 1. oktobrim Komisija pieņem gada plānu, lai pārtiku vistrūcīgākajām personām sadalītu pa attiecīgajām dalībvalstīm. Resursu sadalē starp dalībvalstīm Komisija ņem vērā vistrūcīgāko personu skaita visprecīzākos novērtējumus attiecīgajās dalībvalstīs. Tā ņem vērā arī to, kā darbības tika veiktas, un to, kur resursi tika izlietoti iepriekšējos finanšu gados, jo īpaši ņemot vērā ziņojumus, kas minēti šīs regulas 10. pantā."

[1] OV L 352, 15.12.1987., 1. lpp.
[2] OV L 260, 31.10.1995., 3. lpp.
[3] OV L 313, 30.10.1992., 50. lpp.
[4] OV L 258, 16.10.1993., 11. lpp.

2. Regulas 2. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"3. Plānā jo īpaši:

1) katrai no dalībvalstīm, kas īsteno šo pasākumu, ietver informāciju:

a) par maksimālo finanšu līdzekļu apjomu, kāds ir pieejams tās plāna daļas īstenošanai;

b) par ikviena veida produktu daudzumu, kurš jāizņem no krājumiem, kuri atrodas intervences aģentūru pārziņā;

c) dotāciju, kura pieejama ikviena produkta iegādei Kopienas tirgū, ja attiecīgais produkts uz laiku nav pieejams krājumos, kuri atrodas intervences aģentūru pārziņā, kad tiek pieņemts gada plāns.

Ikvienam produktam šo dotāciju nosaka, pirmkārt, ņemot vērā daudzumu, kāds norādīts 1. panta 2. punktā minētajā dalībvalsts paziņojumā, otrkārt, daudzumus, kuri nav pieejami intervences krājumos, un, treškārt, produktus, par kuriem ir saņemti pieteikumi un kuri ir sadalīti iepriekšējos finanšu gados, kā arī to faktisko izmantošanu.

Šo dotāciju izsaka ekijos saskaņā ar 5. panta 1. punktu, izmantojot to produktu uzskaites vērtību, kuri nav pieejami intervences krājumos;

d) vajadzības gadījumā, dotāciju viena vai vairāku tādu produktu iepirkšanai Kopienas tirgū, kuri nav pieejami dalībvalstī, kurā tie ir vajadzīgi, ja produktu nodošana Kopienas iekšienē, kas nepieciešama, lai īstenotu plānu šajā dalībvalstī, tiek veikta par 60 tonnām vai par mazāku katra nepieejamā produkta daudzumu.

Šo dotāciju izsaka ekijos saskaņā ar 5. panta 1. punktu, izmantojot to attiecīgo produktu uzskaites vērtību;

2. ietver apropriācijas, kas nepieciešamas, lai segtu tādu intervences produktu nodošanas izmaksas Kopienas iekšienē, kuri atrodas kādas intervences aģentūras pārziņā dalībvalstī, kas nav dalībvalsts, kurā šis produkts ir pieprasīts."

3. Regulas 3. pantu aizstāj ar šādu pantu.

"3. pants

1. Plānu īsteno no 1. oktobra līdz nākamā gada 30. septembrim. Produktus no intervences krājumiem izņem no 1. oktobra līdz nākamā gada 31. augustam.

2. Plāna īstenošanas laikā dalībvalstis informē Komisiju par jebkurām izmaiņām, kuras tās veic, īstenojot plānu savā teritorijā, stingri ievērojot tām pieejamo finansējumu. Paziņojumam pievieno visu attiecīgo informāciju. Ja motivētās izmaiņas skar 5 % vai lielākus daudzumus vai vērtības, kuras par katru produktu ir iegrāmatotas Kopienas sadales plānā, plāns tiek pārskatīts.

3. Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju par paredzamiem izdevumu samazinājumiem plāna īstenošanā. Neizmantotos resursus Komisija var piešķirt citām dalībvalstīm, ņemot vērā to pieteikumus un pieejamo produktu faktisko izmantojumu, kā arī asignējumus, kas veikti iepriekšējos finanšu gados."

4. Regulas 4. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"4. pants

1. Plāna īstenošana ietver:

a) tādu produktu piegādi, kuri izņemti no intervences krājumiem;

b) tādu produktu piegādi, kuri ir sagādāti Kopienas tirgū, piemērojot 2. panta 3. punkta c) un d) apakšpunktu.

Produktam, kurš sagādāts tirgū, jābūt pieskaitāmam tai pašai produktu grupai, kurai ir pieskaitāms produkts, kurš uz laiku nav pieejams intervences krājumos.

Tomēr, ja liellopu gaļa nav pieejama intervences krājumos, tirgū drīkst sagādāt jebkuru gaļas produktu. Šādos gadījumos gaļas produktam jābūt vairāk nekā 50 % no trūcīgākajām personām piegādātās pārtikas neto svara.

Attiecīgo produktu tirgū var sagādāt tikai tad, ja visi vienas un tās pašas grupas produkta daudzumi piegādes nolūkos tiek izņemti no intervences krājumiem, piemērojot 2. panta 3. punkta 1.daļas b) apakšpunktu, tostarp daudzumi, kuri jānodod, piemērojot 7. pantu, jau ir sadalīti. Kompetentā valsts iestāde informē Komisiju par sagādes procedūru uzsākšanu tirgū.

2. Ja piegāde ietver:

a) produktus, kuri ir izņemti no intervences krājumiem, kompetentā valsts iestāde izsludina vai organizē, lai tiktu izsludināts konkurss, lai noteiktu visizdevīgākos piegādes nosacījumus. Konkursa nolikumā precīzi norāda piegādājamā produkta raksturu un īpašības.

Konkursa nolikumā ietver:

— ziņas par to produktu, kuri tiek saņemti no intervences krājumiem, pārstrādes un/vai iesaiņošanas izmaksām,

— informāciju par to pārstrādāto vai vajadzības gadījumā iesaiņoto lauksaimniecības vai pārtikas produktu daudzumu, kuru var iegūt, izmantojot produktus no intervences krājumiem, kas piegādāti tādu produktu vietā,

— informāciju par pārstrādāto lauksaimniecības produktu vai pārtikas produktu daudzumu, kas ir pieejams vai ko var iegūt tirgū, piegādājot to vietā tādas pašas grupas produktus no intervences krājumiem.

Ja piegāde ietver produkta pārstrādi un/vai iesaiņošanu, konkursa nolikumā paredz sekmīgā pretendenta pienākumu iesniegt garantiju par labu intervences aģentūrai saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2220/85 (*) III sadaļu par summu, kas līdzvērtīga intervences cenai, ko piemēro dienā, kas noteikta produkta pārņemšanai, un kurai pieskaitīti 10 % no šīs cenas. Lai piemērotu šīs regulas V sadaļu, galvenā prasība ir tā, ka produkts jāpiegādā noteiktajā galamērķī; šī daļa nav piemērojama, ja produkts, kurš izņemts no intervences krājumiem, kļūst pieejams piegādātājam kā maksājums par jau veikto piegādi,

b) lauksaimniecības vai pārtikas produktus, kuri jāsagādā Kopienas tirgū, par ko kompetentā valsts iestāde izsludina konkursu, lai noteiktu visizdevīgākos piegādes nosacījumus. Konkursa nolikumā precīzi norāda sagādājamā produkta vai pārtikas produkta raksturu un īpašības, iesaiņošanas un marķēšanas specifikācijas un citus pienākumus, kas saistīti ar piegādi.

Konkursa nolikumā ietver visus piegādes maksas aprēķinus un, atkarībā no gadījuma, aicina iesniegt piedāvājumus attiecībā uz:

— maksimālo lauksaimniecības vai pārtikas produktu daudzumu, kurš jāsagādā tirgū, par kopējo naudas summu, kas noteikta paziņojumā,

— vai kopējo naudas summu, kas vajadzīga, lai paziņojumā noteikto daudzumu sagādātu tirgū.

3. Ar konkursa nolikumu nosaka transporta izmaksas. Dalībvalstis var precizēt, ka piegādē jāietver arī produktu transportēšana uz labdarības organizāciju noliktavām. Tādos gadījumos konkursa nolikumā transportēšanu regulē ar īpau noteikumu, kas veido īpašu pozīciju iesniegtajā piedāvājumā.

Piedāvājumus attiecībā uz transportu iesniedz izteiktus naudas izteiksmē.

Transporta izmaksas nekādā gadījumā nevar samaksāt ar produktiem.

4. Izsludinot konkursu, tiek garantēta vienlīdzīga pieeja visiem pakalpojumu sniedzējiem, kuri ir izveidoti Kopienā. Šajā sakarā uz viņiem attiecas paziņojumi, kas publicēti oficiālajos administratīvajos izdevumos, kā arī paziņojumi, kurus pēc pieprasījuma pilnā apjomā var saņemt no ieinteresētajiem pakalpojumu sniedzējiem.

Kompetentās valsts iestādes savlaicīgi un pirms īstenošanas perioda uzsākšanas informē Komisiju par konkursa nolikumu modeļiem, kurus izmanto, lai sadalītu dažādos piegādes veidus no intervences krājumiem un sagādi tirgū.

(*) OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp."

5. Regulas 6. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Pēc attiecīgi pamatota pieteikuma iesniegšanas katras dalībvalsts kompetentajai iestādei labdarības organizācijām, kuras ir izraudzītas produktus izdalīt, ņemot vērā II pielikumā minētās likmes, atlīdzina izmaksas, kas rodas, transportējot produktus dalībvalsts teritorijā no labdarības organizāciju noliktavām uz vietām, kur produktus izdala saņēmējiem."

6. Regulas 7. panta 1. punkta pirmās daļas pēdējo teikumu aizstāj ar šādu teikumu:

"Produktu nodošana ir atļauta saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3730/87 6. pantā noteikto kārtību."

7. Regulas 7. panta 1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu tekstu:

"Dalībvalsts, kura ir pieteikusies uz šo produktu un to saņem, izsludina vai jau ir izsludinājusi konkursu, lai iegūtu visizdevīgākos piegādes nosacījumus. Kopienas iekšējā transporta izmaksu apmēru naudā nosaka konkursa kārtībā un to nevar samaksāt ar produktiem. Saistībā ar šo konkursa izsludināšanu piemēro 4. panta 4. punkta noteikumus."

8. Regulas 9. panta pirmo ievilkumu aizstāj ar šādu tekstu:
"- intervences produktus un, vajadzības gadījumā, dotācijas sagādei tirgū, izmanto mērķiem, kuri paredzēti Regulas (EEK) Nr. 3730/87 1. pantā."

9. Regulas 10. pantam pievieno šādu teikumu.
"Ziņojumu ņem vērā kā izšķirošo faktoru, sastādot turpmākos gada plānus."

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1996. gada 13. februārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER